Аусзидлеры в Берлине
Георг Деге
уполномоченный CDU
по вопросам аусзидлеров в Берлине
Интервью Маши Финкельберг

Господин Деге, как давно вы живёте в Германии и каковы были причины переезда?

В Германии, а именно в Шпандау, я проживаю с июля 2004 года, чуть больше 12 лет. Мой отец, этнический немец, и все его родственники, а так же его мать, к тому времени уже находились в Берлине. Нашей семьёй руководило желание вернуться на историческую родину.

Ознакомившись кратко с вашей биографией, нельзя не заметить интенсивность проделанной вами работы и вашу целеустремлённость. Вы начали с освоения немецкого, закончили абитур и получили высшее образование в сфере экономики и государственного административного управления. Безусловно, такой стиль жизни вызывает, в первую очередь, уважение и для молодёжи может смело являться эталоном подражания. А кто для вас является эталоном подражания на политической арене и насколько ваши идеалы обуславливают, или не обуславливают ваш на сегодняшний день род занятий?

В моём случае следует скорее говорить об идеалах, а не о стандартах. Моими идеалами, особенно в начале формирования моих политических взглядов, были Конрад Аденауэр и Гельмут Коль, а имменно объединение Германии, прекращение холодной войны и социальная помощь гражданам Германии. Кроме того, при Конраде Аденауэре для российских немцев был принят параграф в конституции, позволяющий им вернуться на историческую родину. Гельмут Коль продолжил, в определённой степени, политику Аденауэра в европейском пространстве и подписал договор с Горбачёвым о возвращении русских немцев на родину. Среди этих именитых деятелей нельзя не упомянуть Бисмарка, цели которого также конценрировались на объединении Германии.

Мои политические идеалы реализуются в следующих задачах: помогать эмигрантам, особенно русскоговорящему населению, которых по предварительным оценкам в Берлине проживает около 300000 человек. Парадоксальность заключается в том, что несмотря на такое количество русскоговорящих эмигрантов, нет представителя в парламете, защищающего интересы этой прослойки населения. Моя цель - добиться того, чтобы интересы русскоговорящих были представлены в парламенте, также, как это делают другие группы эмигрантов.

Как проявляется в данный момент практическая помощь русскоговорящим ?

Для всех русскоговорящих проблемы общие, все стремятся к реализации и интеграции в этой стране. У всех возрастов свои особенные сложности: сложности при заполнении некоторых формуляров у пенсионеров, реализация в работе у среднего поколения, общение, спорт у молодых. Мы всем пытаемся практически помочь. В Шпандау существуют с 2011 года такие проекты, как помощь пожилым людям, и не только пожилым, в заполнении документов, также у них есть помещение, где они могут встречаться практически каждый день, петь, играть на музыкальных инструментах, общаться. Планируется открытие шахматного клуба, также существует детский садик для младшего поколения, танцевальная и боксёрская студии для молодёжи. Помимо этого, мы активно поддерживаем проект „Landesnetzwerk Aussiedler der CDU“, он помогает взаимодействию районов внерегионально делиться опытом и идеями с другими районами, что ведёт к укреплению позиций русскоговорящего населения. Мы надеемся на активную работу с Марцаном и Хеллесдорфом, районами имеющими огромный потенциал. Проблема, на первый взгляд, заключается в том, что CDU на районном уровне пока не имеет такого влияния, поэтому проект межрайонной поддержки является важным импульсом для русских немцев в Марцане и Хеллерсдорфе.

Как вы думаете, почему в этих районах левые партии, а теперь уже и правые, набрали заметное количество голосов?

Мы живём во время популизма, когда люди попадаются на страх. Им сугерируют страх, тем, чего на самом деле нет существует, опасения, для которых нет конкретных оснований. Страх перед эмиграцией, которая в Марцане очень слабо заметна по сравнению с Лихтенбергом или Шпандау. Во всех трёх районах некоторые голоса были отданы AfD. Это показывает, насколько партия такого формата способна запугать граждан. Страх блокирует восприятие и искажает его.

Как можно противостоять этому феномену или бороться с ним?

На собственном опыте должен сказать, что в процессе предвыборной компании, мы проводили много спонтанных бесед на улицах, в том числе с людьми, придерживающимися другой политической позиции, особенно касающихся вопроса беженцев. Такие вопросы : «Как лично на ваш уровень жизни повлияло появление беженцев? Как вы финансого пострадали?» - никто не мог конкретно ответить. Беседы с людьми ведут к переосмыслению ситуации, также кокретные примеры законов в пользу русских немцев, проведённые CDU, и отсутсвие таковых у других, новоявленных партий, ведёт к анализу и переоценке.

Вывод: контролируемая эмиграция – это демократичное и стратегически верное решение проблем. Нужно проводить Инфостэнды, показывать, что партия существует и желательно участие русско-говорящих представителей. К счастью, в AfD мало российских немцев и нет ни одного представителя в парламенте, это говорит уже о многом. Если рассуждать логично, то не стоит забывать, что при правлении Фрау Меркель все показатели выросли. Во время правления CDU Берлин вышел из экономического кризиса. Также нужно сказать, что Германия живёт хорошо, многие люди в Марцане, которых я знаю, работают. Инвестиции в школы продолжают поступать, сохраняются также гимназии. Это всё заслуга CDU. Видеонаблюдение и усиление полиции, это тоже заслуги CDU. Если бы у AfD не было темы беженцев, они не набрали бы такое количество голосов.

Мы благодарим господина Дэге за интервью и надеемся на дальнейшую совместную работу, мы будет стремиться к активному диалогу и работе в наших районах.

Wir wünschen allen eine schöne Weihnachtszeit und einen Guten Start in ein friedvolles Jahr 2017

Impressum

Herausgeber: CDU-Kreisverband Wuhletal
Fritz-Reuter-Str. 11, 12623 Berlin
Telefon: 030/566 97 - 450, Fax: –455
E-Mail: info@cduwuhletal.de
www.cduwuhletal.de
Redaktion: Dr. Sergej Henke
V.i.S.D.P.: Thomas Pfeifer

Sag‘s weiter
Расскажи соседу!

CDU MARZAHN

Informationen der CDU Marzahn

19. Ausgabe, November 2016

sagsweiter@cduwuhletal.de

Der Wahlkampf ist vorbei. Sie haben gewählt. Ist nun alles klar? Wird jetzt alles besser? Auf jeden Fall haben wir in Berlin, sowohl auf der Ebene des Landes Berlin als auch auf den Ebenen der Bezirke, neue politische Konstellationen. Dies ist vor allem auf zwei Umstände zurück zu führen: Zum einen hat die AfD durchaus beträchtliche Stimmenzuwächse erzielt. Zum anderen konnten die sogenannten Volksparteien SPD und CDU keine große Koalition bilden. Diese Koalitionsvariante galt in früheren Jahren als rechnerisch immer möglich und wurde ja zuletzt auch in Berlin praktiziert. Für mich steht also die Frage, ob wir nun endgültig den Begriff der Volkspartei vergessen können? Falls ja, wie ist diese Veränderung geschehen und was verliert unser Gemeinwesen damit?

Den einen Frageteil, wie also ein Prozess des Niedergangs der Volksparteien geschehen konnte, können wir uns durch verschiedene Faktoren recht einfach erklären. Einige seien kurz genannt: Die Veränderung der Arbeitswelt mit dem zahlenmäßigem Abnehmen der klassischen Industriearbeitsplätze, die geringer werdenden Bindungen der Menschen an die Kirchen und die gleichzeitige Zunahme unterschiedlicher Lebensentwürfe und schließlich die Vielfalt der politischen Themen mit ihren Wechselwirkungen und Widersprüchen (Landes- und Bundespolitik, Europa- und Weltpolitik). Gerade letzteres führt dazu, dass nicht mehr alle Themen verstanden werden. (Ich gebe zu, mir geht es auch so.) In solchen Situationen ist Protest erst einmal eine einfache und zugleich verständliche Reaktion.

Was verlieren wir für unser Gemeinwesen, wenn die Volksparteien nicht mehr die Stärke wie einst haben? Zunächst sei vorweg geschickt, dass SPD und CDU kein verbrieftes Recht darauf haben, Volksparteien zu sein, wenn ich mir dies auch für die CDU sehr wünsche. Wir leben in einer Demokratie und zu der gehört nun einmal auch der politische Wettbewerb. Ich meine jedoch, dass es tatsächlich auch Verluste gibt:

Im Nachhinein schlauer?

Um Volkspartei zu sein, muss eine Partei möglichst viele Wählerschichten und Gruppen in der Gesellschaft erreichen. Das gelingt aber nicht, indem ein paar bunte Informationsblättchen für diese und für jene Gruppe gedruckt und verteilt

werden. Vorraussetzung ist, dass es innerhalb der Partei bereits engagierte Frauen und Männer gibt, die die unterschiedlichen Interessen von Menschen artikulieren, nach Lösungen für deren Probleme suchen und vor allem mit den Menschen in einem kontinuierlichen Kontakt bleiben. Dabei bleiben unterschiedliche Meinungen und Interessenkonflikte nicht aus. Bei einer Volkspartei geht es aber darum, dass auf allen Ebenen der Politik, also auch schon auf der kommunalpolitischen Ebene, Ausgleiche und Kompromisse gesucht werden. Eine Volkspartei verwirklicht also das einende Element in unserer Gesellschaft, nicht das Trennende.

So weit so gut – aber was ist den dafür die Vorraussetzung? Es ist doch, dass sich möglichst viele Menschen in eine Partei mit ihren Ideen und Gedanken einbringen und sicher auch etwas Zeit, jeweils nach Ihren Möglichkeiten aufbringen und all das innerhalb und außerhalb der Partei in Gesprächen und Veranstaltungen vertreten.

Eine Partei ist kein abstraktes Dienstleistungsunternehmen. Eine Partei lebt von Frauen und Männern, die nach meiner Meinung besonders auch auf der kommunalpolitischen Ebene präsent sind, die man kennt und die man gerne mal wegen dieser und jener, großen und kleinen Sorgen anspricht. Sie werden nicht immer eine Lösung aus dem Hut zaubern können, aber sie werden immer Interesse und Aufmerksamkeit zeigen. Sie werden darlegen können an welchen Themen sie arbeiten und wo es vorwärts geht und wo es eben noch klemmt. Genau diese persönliche Präsens traf nach meiner Beobachtung nicht auf alle in der letzten Wahl aufgestellten und gewählten Kandidaten zu.

Zusammengefasst möchte ich sagen, dass die Volksparteien wichtig für die Einheit unseres gesellschaftlichen Zusammenlebens sind. Unser innerer Zusammenhalt bestimmt aber letztendlich den Wohlstand und den Frieden, den wir bereits in unseren Wohngebieten erleben – oder manchmal leider auch nicht. Letzteres verlangt aber gerade weiteres persönliches Engagement – Ihres auch!

Ihr Dr. Thomas Pfeifer

Kinderzeichnung von unserem CDU Stand auf dem Erntefest in Marzahn

Оглядываясь назад

Избирательная кампания закончилась. Вы выбрали. Все ли теперь ясно? Будет ли теперь все лучше? В любом случае мы имеем в Берлине новые политические группировки, как на уровне федерального Берлина, так и на уровне его микрорайонов. Это может быть связано в первую очередь с двумя факторами: во-первых, AFD достигла довольно значительного роста голосов. Во-вторых, так называемые народные партии SPD и CDU не могутт сформировать широкую коалицию. Этот вариант коалиции считался по расчетам в предыдущие годы возможным и на самом деле практиковался в последнее время и в Берлине. Так что для меня лично встает вопрос, сможем ли мы окончательно забыть концепцию народной партии? Если да, то как произошло это изменение и что проигрывет при этом наше сообщество?

Первую часть вопроса о том, как смог произойти процесс упадка народной политической партии, мы можем довольно легко объяснить нам различными факторами. Некоторые из них можно кратко упомянуть: Изменение в рабочем мире с сокращением рабочих мест в промышленных предприятиях, постоянно уменьшающаяся связь людей к церквам и одновременное увеличение различных жизненных планов и, наконец, разнообразие политических тем с их взаимодействиями и противоречиями (государственной и федеральной политики, европейской и мировой политики). Особенно последнее приводит к тому, что не все темы понятны. (Я признаю, что и мне приходится точно так же.) Протест в таких ситуациях является как простой и так и понятной реакцией.

Что же мы теряем в нашем обществе, когда политические партии больше не имеют прежних сил? Во-первых, предполагается, что SPD и CDU не имеют юридического права быть народными партиями, даже если я этого для CDU очень желаю. Мы живем при демократическом строе, в котором политическая конкурренция естественна. И я думаю, что на самом деле имеются потери: Для того, чтобы быть народной партией, партия должна быть в пределах досягаемости для возможно больших слоев избирателей и групп в обществе. Но это не удастся посредством печатания и распространения некоторых красочных информационных буклетов среди той или иной группы. Условием является то, что в партии имеются убежденные, активные мужчины и женщины способные артикулировать различные интересы людей, ищущие решения их проблем и прежде всего остающиеся с людьми в постоянном контакте. Разные мнения и конфликты интересов при этом неизбежны. Речь идет о том, что в партии народной на всех уровнях политики, а значит и на коммунальнополитическом уровне необходимы компромиссы и компенсации. Народная партия реализует таким образом объединяющий элемент в нашем обществе, а не разделяющий.

В общем и целом все верно - но что является для этого необходимым условием ? Для этого необходимо, чтобы как можно больше людей в партии внесли свои идеи, мысли и конечно же время, каждый по своим возможностям как внутри так и вне партии в разговорах и мероприятиях. Партия это не абстрактный комбинат бытового обслуживания. Партия живет посредством мужчин и женщин, которые на мой взгляд особенно представлены на уровне местных органов власти здесь, которые всем знакомы и к которым охотно обращаются по поводу той или иной, большой или малой проблемы. Они не всегда способны как по волшебству, найти правильное решение, но они всегда смогут проявить интерес и оказать внимание. Они смогут представить темы, над которыми они работают, где все хорошо развивается и где еще заклинивает.

В заключение, я хотел бы сказать, что политические партии имеют важное значение для единства нашего социального сосуществования. Но наша внутренняя сплоченность в конечном счете определяет процветание и мир, который мы уже испытываем в наших жилых районах - а иногда, к сожалению, и нет. Но в последнем случае требуется только дальнейшая личная ответственная активность, и ваша тоже!

Ваш Dr. Thomas Pfeifer

Aussiedler in Berlin

Georg Dege

Beauftragter für Aussiedlerfragen der Berliner CDU

Das Interview führte Masha Finkelberg

Herr Dege, seit wann leben Sie in Deutschland und welche Gründe haben Sie zum Umzug bewogen?

In Deutschland, genauer in Spandau, wohne ich seit Juli 2004, etwas mehr als 12 Jahre. Mein Vater, ein ethnischer Deutscher, alle seine Verwandten und auch seine Mutter lebten zu dieser Zeit bereits in Berlin. Unsere Familie wurde von dem Wunsch in die historische Heimat zurückzukehren, geleitet.

Bei einem Blick in Ihre Biographie ist die Intensität Ihrer Arbeit und die Zielstrebigkeit deutlich erkennbar. Sie begannen mit der Sprachaneignung, erlangten die allgemeine Hochschulreife und haben Wirtschafts- und Verwaltungswissenschaften studiert. So ein Lebensstil ist in erster Linie bewundernswert und kann, ohne Weiteres, für die Jugendlichen als vorbildlich betrachtet werden. Wer ist für Sie ein Vorbild auf der politischen Arena und inwieweit bestimmen, oder nicht bestimmen, Ihre Ideale Ihren heutigen Beruf?

In meinem Fall soll eher über Ideale als über Standarte gesprochen werden. Meine Ideale, insbesondere zu Beginn der Herausbildung meiner politischen Sichtweisen, waren Konrad Adenauer und Helmut Kohl, genauer gesagt die Vereinigung Deutschlands, Beendigung des kalten Krieges und die soziale Unterstützung der Bürger Deutschlands. Außerdem wurde unter Adenauer ein Paragraph in das Grundgesetz eingefügt, welcher den Russlanddeutschen eine Rückkehr in die historische Heimat ermöglichen sollte. Helmut Kohl setzte, gewissermaßen, die Politik von Adenauer auf der europäischen Ebene fort und unterzeichnete mit Gorbatschow den Vertrag über die Rückkehr der Russlanddeutschen in ihre Heimat. Im Zusammenhang mit diesen bekannten Persönlichkeiten ist auch Bismarck zu erwähnen, dessen Ziele sich ebenfalls auf die Vereinigung Deutschlands konzentrierten.

Meine politischen Ideale werden durch folgende Aufgaben realisiert: Den Immigranten, insbesondere der russischsprachigen Bevölkerung, zu helfen. Laut einer vorläufigen Schätzung leben in Berlin ca. 300.000 russischsprachige Menschen. Das Paradox besteht darin, dass trotz einer so hohen Zahl der russischsprachigen Immigranten, kein Vertreter dieser Bevölkerungsschicht im Parlament ist, der die Interessen der russischsprachigen Bürger vertritt. Mein Ziel ist es zu erreichen, dass die Interessen der russischsprachigen Bürger im Parlament vertreten werden, genauso wie es andere Immigrantengruppen machen.

Wie wird die Unterstützung der Russischsprachigen zurzeit praktisch realisiert?

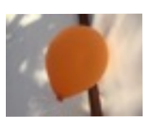
Alle Russischsprachigen haben gemeinsame Probleme, alle streben eine berufliche Realisierung und Integration in diesem Land an. Jede Altersgruppe hat ihre eigenen Schwierigkeiten: z. B. Schwierigkeiten bei der Ausfüllung von Anträgen bei den Rentnern, berufliche Realisierung bei Personen mittleren Alters, Kommunikation und Sport bei den Jugendlichen. Wir versuchen allen Altersgruppen praktisch zu helfen. Seit 2011 existieren in Spandau solche Projekte, wie Hilfeleistung bei der Ausfüllung von Anträgen, insbesondere, jedoch nicht ausschließlich, für die älteren Menschen, außerdem verfügen sie über einen Raum, wo sie sich praktisch jeden Tag zum Singen, zum Musizieren oder zum Unterhalten treffen können. Geplant ist auch die Eröffnung eines Schachklubs. Außerdem ist ein Kindergarten für die Kleinen, ein Tanz- und Boxstudio für Jugendliche vorhanden. Zusätzlich unterstützen wir aktiv das Projekt „Landesnetzwerk Aussiedler der CDU“, welches die Kooperation der Bezirke überregional fördert und Ideenaustausch zwischen den anderen Bezirken unterstützt, was zur Stärkung der Position der russischsprachigen Bevölkerung führt. Wir hoffen auf eine aktive Zusammenarbeit mit dem Bezirk Marzahn-Hellersdorf, der über ein enormes Potential verfügt. Das Problem auf den ersten Blick besteht darin, dass die CDU momentan noch über keinen großen Einfluss auf der Bezirksebene verfügt. Aus diesem Grund ist das Projekt der Unterstützung zwischen den Bezirken ein wichtiger Impuls für Russlanddeutsche in Marzahn-Hellersdorf.

Worin besteht, Ihrer Meinung nach, der Grund, dass ausgerechnet in diesen Bezirken die Linken und jetzt auch die Rechten eine große Anzahl von Stimmen für sich gewinnen konnten?

Wir leben in der Zeit des Populismus, in der den Menschen Angst gemacht wird. Ihnen wird die Angst vor dem suggeriert, was in Wirklichkeit nicht existiert, die Angst, für die keine konkrete Begründung vorliegt. Die Angst vor der Immigration ist in Marzahn, im Vergleich zu Lichtenberg oder Spandau, bedeutend weniger bemerkbar. In allen drei Bezirken wurden einige Stimmen für die AfD abgegeben. Dies zeigt, wie eine Partei in einem solchen Format fähig ist, die Bevölkerung zu verängstigen. Die Angst blockiert und verzerrt die Wahrnehmung.

Wie kann man diesem Phänomen widerstehen oder es bekämpfen?

Aus eigener Erfahrung des Wahlkampfes muss ich sagen, dass wir viele spontane Gespräche auf den Straßen geführt haben, unter anderem mit Menschen, die eine andere politische Meinung vertreten, insbesondere bezüglich der Flüchtlinge. Solche Fragen wie „Inwiefern haben die Flüchtlinge ihren persönlichen Lebensstandard beeinflusst? Inwieweit wurden sie finanziell beeinträchtigt?“ konnte niemand konkret beantworten. Gespräche mit den Menschen führen zum Umdenken, genauso wie konkrete Gesetzesbeispiele bezüglich der Russlanddeutschen, welche mit der CDU durchgesetzt wurden und das Fehlen dieser bei anderen neu entstandenen Parteien, führen zur Analyse und Neubewertung.

Schlussfolgerung: Eine kontrollierte Immigration ist eine demokratisch und strategisch richtige Lösung von Problemen. Die CDU muss mehr Info-Stände organisieren und ihre Präsenz zeigen. Dabei ist die Mitwirkung der russischsprachigen Bevölkerung wünschenswert. Zum Glück sind unter den Mitgliedern der AfD kaum Russlanddeutsche vertreten und es gibt keinen einzigen Vertreter im Parlament, was bereits Vieles aussagt. Konsequenterweise ist nicht zu vergessen, dass unter der Regierung von Frau Merkel alle Indikatoren gestiegen sind. Während der Regierung der CDU hat Berlin die Wirtschaftskrise überwunden. Es muss auch erwähnt werden, dass es Deutschland im Grunde genommen gut geht, viele Menschen, die ich in Marzahn kenne, arbeiten. Es wird weiterhin in Schulen investiert, Gymnasien bleiben bestehen. Dies alles ist Verdienst der CDU.
Videoüberwachung und Stärkung der Polizei ist auch Verdienst der CDU. Hätte die AfD das Thema der Flüchtlinge nicht instrumentalisiert, würde diese Partei nicht so viele Stimmen gewinnen.

Wir bedanken uns bei Herrn Dege für das Gespräch und hoffen auf weitere Zusammenarbeit. Wir werden uns weiterhin um aktiven Dialog und Zusammenarbeit in unseren Bezirken engagieren.